

Version pour Europe



Camp International d'Echanges entre Jeunes de Divers Horizons de l'Année 2011 en République de Chine (Taïwan)

【OBJECTIF】

Intitulé “découvrir Taïwan”, ce voyage de douze jours a pour but de donner aux jeunes d'Europe, d'Afrique et d'Amérique Latine l'occasion de mieux connaître Taïwan sous ses divers aspects historique, culturel, écologique, technologique, de santé publique et concernant les relations entre les deux Rives, etc. Cette rencontre doit favoriser également les échanges culturels entre les jeunes participants de différents pays.

【ORGANISATEUR】

Ministère des Affaires Etrangères, République de Chine (Taïwan)

【DATE】

Du 25 juillet au 5 août 2011

【PARTICIPANTS】

Composé au total de 42 participants, le groupe compte 34 jeunes venant des pays francophones d'Europe, d'Afrique et d'Amérique Latine, ainsi que 8 étudiants taïwanais.

【ACTIVITES】

Visites des agences gouvernementales et d'autres institutions ; voyages d'étude dans les sites célèbres, historiques et culturels. Voir le programme provisoire ci-joint pour plus de détails.

【FRAIS】

Le Ministère des Affaires étrangères assumera les dépenses associées à l'hébergement, au transport local, aux repas et au frais d'inscription tandis que les billets d'avion aller-retour sont à la charge de chaque participant.

【INSCRIPTION】

Veillez vous référer aux conditions générales d'inscription et au formulaire d'inscription pour des informations complémentaires.

**Programme provisoire du Camp International d'Echanges entre Jeunes de
Divers Horizons de l'Année 2011 en République de Chine (Taiwan)**

Date	Activités		Lieu d'hébergement	
Lundi 25 juillet	Matin	Accueil et Inscription	Taipei	Centre d'Anima tion pour les Jeunes, Taipei
	Après -Midi			
	Soir	Soirée de Bienvenue		
Mardi 26 juillet	Matin	-Office d'Information du Gouvernement -Conseil des Affaires Continentales	Taipei	
	Après -Midi	-Conseil de la Planification et du Développement Economiques -Réception au Ministère des Affaires Etrangères		
	Soir	Marché de nuit de Shi-Lin		
Mercredi 27 juillet	Matin	- Ministère de la Protection de l'Environnement - Fonds International de la Coopération et du Développement	Taipei	
	Après -Midi	- Ministère de la Santé - Agence nationale de l'aviation civile		
Jeudi 28 juillet	Matin	- Musée National du Palais	Taipei	
	Après -Midi	-Vieux Quartier de Dan-Shui -Forteresse Saint Domingo		
Vendredi 29 juillet	Matin	Parc Scientifique de Hsinchu	Taichung	
	Après -Midi	-Institut de Recherche des technologies industrielles - Départ pour Taichung		
Samedi 30 juillet	Matin	Lac du Soleil et de la Lune		
	Après -Midi	Village culturel des aborigènes		
Dimanche 31 juillet	Matin	Site de Réhabilitation sismique de Chung-Liao	Tainan	
	Après -Midi	Forteresse AnPing		

Lundi 1 août	Matin	Sites Historiques à Tainan	Kao- hsiung	Ambassa- -dor hotel ou hôtel de la même catégorie
	Après -Midi	-Village Culturel des Dix Tambours (Tainan) -Départ pour Kaohsiung		
Mardi 2 août	Matin	-Stade de Kaohsiung pour les Jeux mondiaux 2009 -Aciérie de Chine (SARL)	Taipei	Centre d'Anima tion pour les Jeunes, Taipei
	Après -Midi	-Port de Kaohsiung - Retour à Taipei -Tour Taipei 101		
Mercredi 3 août	Matin	-Association du Commerce extérieur de la République de Chine - Temps Libre	Taipei	
	Après -Midi	Préparation de la Restitution des résultats		
Jeudi 4 août	Matin	Restitution des résultats	Taipei	
	Après -Midi	Temps Libre		
	Soir	Soirée d'Adieu		
Vendredi 5 août	Matin	Préparatifs pour le Départ		
	Après -Midi			



外交部「2011年國際青年台灣研習營」報名表
Camp International d'Echanges entre Jeunes de Divers Horizons
de l'Année 2011 en République de Chine (Taiwan)

姓名 Nom et Prénom	(國內學員請依中文方式書寫即可)			相片 (3張) 3 photos
國籍 Nationalité	出生日期 Date de Naissance	性別 Sexe	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F	
住址 Adresse	Tél.:		Email :	
身分證字號(國內學員): Numéro de Passport :	Valable jusqu'au: / /		職稱 Fonction	
家庭狀況 Information sur la Famille	父 Père		母 Mère	
	Nom et Prénom			
	Tél.:			
	聯絡地址 Adresse :			
緊急聯絡人資料 Personne à prévenir en cas d'urgence				
姓名 Nom et Prénom	Tél :	Email :		
	Fax :	Lien de parenté		
飲食需求 Régime alimentaire	<input type="checkbox"/> 一般 Normal		宗教 Religion <input type="checkbox"/> 無 Non	
	<input type="checkbox"/> 素食 Végétarien		痼疾 Maladies Chroniques <input type="checkbox"/> 無 Non	
	<input type="checkbox"/> 不食牛肉 Sans bœuf		Taille de T-shirt:	
	<input type="checkbox"/> 不食豬肉 Sans porc		<input type="checkbox"/> XL <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> S <input type="checkbox"/> Autre _____	
	<input type="checkbox"/> 其他 Autres _____			
注意事項 Remarques	1. 填寫報名表前，務請先詳閱簡章各項說明。Veuillez lire attentivement le règlement avant de remplir ce formulaire. 2. 活動期間承辦單位將為參加者投保旅遊平安險，惟任何因痼疾所導致之身體不適並不在保險範圍內，請確認本身健康狀況適合參加本活動。Les participants sont couverts par une assurance-voyage durant leur séjour, mais le cas des maladies chroniques préexistantes est exclu de la couverture. Veuillez vous assurer que votre condition physique est bien adaptée aux activités programmées.			
簽名欄 Signature	日期 Date (jour/mois/ année)	親簽 Signature		
	_____	_____		

Contact Information

Jennifer CHU,

Cultural Division

Taipei Representative Office in the EU and Belgium

Tel.: +32-2-289 12 31, +32-2-289 12 30

Fax.: +32-2-502 17 07

E-mail: jennifer@taipei-office.be; edu@taipei-office.be

<http://www.taiwanembassy.org/be/>

*Camp International d'Echanges entre Jeunes de Divers
Horizons de l'Année 2011 en République de Chine
(Taiwan)*

Lettre d'engagement

Je soussigné(e), _____, déclare avoir pris connaissance et m'engage à respecter les règlements et les consignes importantes de ce programme comme suit :

1. Les candidats ayant des maladies graves (incluant les problèmes cardio-vasculaires, le diabète, les troubles mentaux, l'épilepsie, les maladies contagieuses, etc.) sont déconseillés de faire l'inscription. S'ils s'inscrivent, ils seront tenus responsables de s'occuper de leurs conditions médicales durant le programme. L'Organisateur décline toute responsabilité en cas de maladies ou d'accidents résultant de l'état de santé des participants.
2. L'Organisateur ne prend pas en charge les frais médicaux encourus par les participants. Par ailleurs, aucune demande de remboursement des dépenses médicales de la part des

participants ou de leurs parents ne sera acceptée.

3. L'Organisateur fournira une assurance médicale et contre l'accident avec un plafond de remboursement durant le programme. Toutefois, les participants sont incités à contracter des assurances supplémentaires.
4. Les Participants se présenteront de manière ponctuelle à toute activité programmée et respecteront la discipline et la réglementation. Leur absence ne pourra être justifiée que par des raisons valables. Tout participant qui transgresse la réglementation fera l'objet d'une disqualification.
5. Les participants qui ne peuvent pas assister aux activités pour cause de maladies ou pour d'autres raisons doivent en avertir l'Organisateur à l'avance. La permission préalable de l'Organisateur est nécessaire si les participants doivent suspendre leur participation aux activités du programme pour les raisons susmentionnées.
6. Alcool, jeux d'argent et stupéfiants sont strictement interdits.
7. Les participants sont personnellement responsables de tout accident découlant du non-respect des consignes et de la

réglementation du programme. L'Organisateur n'est pas responsable des conséquences de cette négligence de la part desdits participants. En cas de contentieux, les lois de la République de Chine (Taïwan) seront appliquées.

8. Au cas où les participants étrangers auraient besoin, compte tenu des horaires de vol, d'arriver un jour avant ou de quitter un jour plus tard par rapport au programme, l'Organisateur prendra en charge les frais d'hébergement (par principe, le lieu d'hébergement se limite à celui du programme). Pourtant, l'Organisateur n'est pas responsable des frais liés au prolongement des séjours des participants pour des raisons personnelles.

9. Les Participants sont incités à voyager léger. Les marchandises de contrebande et les produits dérivés d'espèces protégées sont strictement interdits.

Date : _____ Signature : _____